

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Services Procurement-Instruments Management  
Division/Approvisionnements de services-Gestion des  
instruments  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
11C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PASS - Pro Audit Support Svcs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZQ-140002/C	<b>Date</b> 2015-09-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZQ-140002	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 006zq.E60ZQ-140002	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZQ-006-29483	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-09-11 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-29</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> de Leon, Philip	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 006zq
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6489 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> VARIOUS	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZQ-140002/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZQ-140002

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

006zqE60ZQ-140002

Buyer ID - Id de l'acheteur

006zq

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette modification vise a répondre aux questions soumises.

### **Questions et Réponses - Ensemble 2**

**Q1 : Il y a la possibilité d'ajouter de nouveaux streams pour les fournisseurs déjà qualifiés d'ici le 30 septembre n'est-ce pas? Nous sommes déjà préqualifiés sur plusieurs volets de l'AMA SPSV E60ZQ-140002 mais nous voudrions ajouter l'/les autre(s) volet(s) qui nous manques.**

**Mais nous aimerions avoir une copie du DAMA et nous voudrions savoir comment devons-nous soumettre? Sur le site de SSPC? Par courriel? En personne? Copies papier? Sur clef USB? Et Combien de copies?**

R1 Oui, les fournisseurs qui ont déjà été attribué un AMA SPSV (E60ZQ-140002/XXX/ZQ) sont capables de se qualifier aux volets pour lesquelles ils ne s'étaient pas pré-qualifiés auparavant, selon la section 1.2.7, *Invitation à soumissionner*, de la DAMA E60ZQ-140002/C.

Pour les instructions concernant comment les fournisseurs doivent soumettre une réponse au sujet DAMA, vous trouverez les instructions détaillées dans la Partie 3, *Instructions pour la préparation des arrangements*, de la DAMA. Comme la sollicitation de renouvellement (E60ZQ-140002/B), une réponse a cette sollicitation de mise-à-jour comprend deux sections : un arrangement technique (trois copies papier et une copie électronique sur un CD ou une clé USB) et le modèle de réponse technique (par voie électronique par l'intermédiaire de la composante de collecte de données du Module du fournisseur du SSPC).

**Q2: J'ai commencé a completer le modèle de réponse technique dans le Module du fournisseur du SSPC sous la demande de soumissions ouverte no. "E60ZQ-140002/C" (Date et Heure de cloture de 2017-12-29 at 02h00). Il y maintenant un nouvelle demande "E60ZQ-140002/B - period : PASS Refresh Period 1 : E60ZQ-140002/C" (Date et Heure de cloture de 2015-09-30 at 14h00). Pour laquelle devons-nous soumettre une réponse?**

R2: La demande "E60ZQ-140002/C" (Date et Heure de cloture de 2017-12-29 at 02h00) qui a été créer par erreur, vous ne devez pas répondre a celui la et on cancellera dans SSPC. La bonne demande est celle intitulée "E60ZQ-140002/B - period : PASS Refresh Period 1 : E60ZQ-140002/C" (Date et Heure de cloture de 2015-09-30 at 14h00). Si vous avez soumis une réponse à la première demande, vous devez soumettre l'information à la deuxième.

**Toutes autres modalités demeurent inchangées.**